



**ข้อตกลงการปฏิบัติหน้าที่ในคดีระหว่างหน่วยงานของรัฐ  
ตามพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปราม  
การมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติ  
พ.ศ. ๒๕๕๖**



**Agreement of Operations in Cases among State Organizations  
in line with the Anti-Participation  
in Transnational Organized Crime Act  
B.E. 2556**

ข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ สำนักงานอัยการสูงสุด เมื่อวันที่ ๒๔ เดือนกันยายน พ.ศ. ๒๕๕๖ ระหว่างสำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานตำรวจแห่งชาติ กรมสอบสวนคดีพิเศษ กรมการปกครอง สำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด สำนักงานป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน และสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ

This Agreement is made at the Office of the Attorney General on 24<sup>th</sup> September, 2556 among the Office of the Attorney General, the Royal Thai Police, Department of Special Investigation, Department of Provincial Administration, the Office of the Narcotics Control Board, the Anti-Money Laundering Office and the Office of the National Anti-Corruption Commission.

เพื่อประโยชน์ในการประสานการปฏิบัติงานป้องกันและปราบปราม การกระทำความผิดฐานมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติ อัยการสูงสุด ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ อธิบดีกรมสอบสวนคดีพิเศษ อธิบดีกรมการปกครอง เลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด เลขาธิการคณะกรรมการ ป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน และเลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและ ปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ จึงตกลงกันเกี่ยวกับการปฏิบัติหน้าที่ในคดีระหว่าง หน่วยงาน ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ในข้อตกลงฉบับนี้

“หน่วยงานของรัฐ” หมายความว่า สำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานตำรวจ แห่งชาติ กรมสอบสวนคดีพิเศษ กรมการปกครอง สำนักงานคณะกรรมการป้องกัน และปราบปรามยาเสพติด สำนักงานป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน และ สำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ

“หัวหน้าหน่วยงานของรัฐ” หมายความว่า อัยการสูงสุด ผู้บัญชาการตำรวจ แห่งชาติ อธิบดีกรมสอบสวนคดีพิเศษ อธิบดีกรมการปกครอง เลขาธิการ คณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด เลขาธิการคณะกรรมการป้องกัน และปราบปรามการฟอกเงิน และเลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและปราบปราม การทุจริตแห่งชาติ

To benefit coordination for prevention and suppression of the offence of participating in transnational organized crime, the Attorney General, the Commissioner General of the Royal Thai Police, Director-General of Department of Special Investigation, Director-General of Department of Provincial Administration, Secretary-General of the Office of the Narcotics Control Board, Secretary-General of the Anti-Money Laundering Office and Secretary-General of the Office of the National Anti-Corruption Commission hereby agree to handle cases among the organizations as follows:

**Article 1.** In this Agreement:

“State organization” means the Office of the Attorney General, the Royal Thai Police, Department of Special Investigation, Department of Provincial Administration, the Office of the Narcotics Control Board, the Anti-Money Laundering Office and the Office of the National Anti-Corruption Commission;

“Chief of the state organization” means the Attorney General, the Commissioner General of the Royal Thai Police, Director-General of Department of Special Investigation, Director-General of Department of Provincial Administration, Secretary-General of the Office of the Narcotics Control Board, Secretary-General of the Anti-Money Laundering Office and Secretary-General of the Office of the National Anti-Corruption Commission;

“พนักงานสอบสวนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่” หมายความว่า พนักงานสอบสวนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ของหน่วยงานของรัฐ

ข้อ ๒ ในคดีความผิดกฎหมายว่าด้วยป้องกันและปราบปรามการมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติอันเป็นความผิดซึ่งมีโทษตามกฎหมายไทยได้กระทำความผิดราชอาณาจักรไทย อัยการสูงสุดหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายรับคำร้องทุกข์หรือคำกล่าวโทษได้ ทั้งนี้ ไม่ตัดอำนาจพนักงานเจ้าหน้าที่ตามกฎหมายอื่นในการรับคำร้องทุกข์หรือคำกล่าวโทษ

ข้อ ๓ กรณีการกระทำความผิดฐานมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติที่อยู่ในอำนาจหน้าที่ของอัยการสูงสุด ซึ่งพนักงานสอบสวนฝ่ายตำรวจหรือพนักงานสอบสวนฝ่ายปกครอง หรือพนักงานสอบสวนคดีพิเศษ แล้วแต่กรณีได้รับเรื่องไว้แล้ว ให้พนักงานดังกล่าวส่งเรื่องให้อัยการสูงสุดภายในสามสิบวันนับแต่ได้รับเรื่อง เพื่อจะดำเนินการตามอำนาจหน้าที่ต่อไป

กรณีการกระทำความผิดฐานมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติที่อยู่ในอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ ให้พนักงานสอบสวนตามวรรคหนึ่งแจ้งให้คณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการทุจริตแห่งชาติทราบภายในสามสิบวันนับแต่ได้รับเรื่อง เพื่อดำเนินการต่อไปตามมาตรา ๑๐ แห่งพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติ พ.ศ. ๒๕๕๖

“Investigator or officer” means an investigator or an officer of a state organization.

**Article 2.** In a case concerning an offence of anti-participation in transnational organized crime, already committed outside the Kingdom of Thailand and subject to punishment under the Thai law, the Attorney General or his designated person has authority to receive a complaint or accusation. In this regard, it does not deprive officers in other laws of their authority to receive such complaint or accusation.

**Article 3.** In the case where an offence of participating in transnational organized crime is under the Attorney General’s authority, and a police investigator, an administrative investigator or a special case inquiry official, as the case may be, has received the matter such officer shall pass it to the Attorney General within thirty days upon receiving it for further proceeding in line with his authority.

In the case where an offence of participating in transnational organized crime is under the authority of the Office of the National Anti-Corruption Commission, the investigator in the first paragraph shall inform the National Anti-Corruption Commission within thirty days upon receiving it for further proceeding under Section 10 of the Anti-Participation in Transnational Organized Crime Act B.E. 2556.

ข้อ ๔ เพื่อประโยชน์ในการป้องกันและแก้ไขปัญหาลักษณะการรับคำร้องทุกข์หรือกล่าวโทษที่อาจซ้ำซ้อนกันระหว่างหน่วยงานของรัฐ ให้พนักงานสอบสวนของหน่วยงานของรัฐดำเนินการ ดังต่อไปนี้

(๑) เมื่อมีการร้องทุกข์หรือกล่าวโทษ ให้สอบถามว่าเรื่องดังกล่าวได้ร้องทุกข์หรือกล่าวโทษกับพนักงานสอบสวนของหน่วยงานของรัฐอื่นไว้ก่อนหรือไม่

(๒) ในกรณีปรากฏว่ามีการรับคำร้องทุกข์หรือกล่าวโทษไว้ก่อนแล้ว หากการกระทำความผิดอยู่ในอำนาจหน้าที่ของหน่วยงานของรัฐใด ให้หน่วยงานของรัฐนั้นเป็นผู้ดำเนินการ

ข้อ ๕ ให้หน่วยงานของรัฐให้ความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนข้อมูลที่อยู่ในความครอบครองดูแล รวมถึงการเข้าถึงแหล่งข้อมูลข่าวสารโดยตรง หรือการเชื่อมข้อมูลข่าวสาร หรือแลกเปลี่ยนข้อมูลอื่นที่เกี่ยวข้อง เพื่อใช้ในการสืบสวนสอบสวนหรือป้องกันและปราบปรามการกระทำความผิดตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติ ตามที่ได้รับการร้องขอ

ข้อ ๖ ให้หน่วยงานของรัฐให้การสนับสนุนการดำเนินการที่เกี่ยวกับคดีตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติ ในเรื่องการสนธิกำลัง บุคลากร สถานที่ วัสดุอุปกรณ์ อาวุธยุทโธปกรณ์ ยานพาหนะ เครื่องใช้หรือเครื่องมือที่จำเป็น และการดำเนินการอื่นใดตามที่พนักงานสอบสวนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบร้องขอ

**Article 4.** For the benefit of prevention and solution of the problem of repetition in receiving complaints or accusations among state organizations, the investigators of the state organizations shall proceed as follows:

(1) Upon receiving a complaint or an accusation, ask whether an investigator in another state organization has already received it;

(2) If that complaint or accusation has been received, the state organization which has the authority over such complaint or accusation shall handle it.

**Article 5.** State organizations shall, upon request, cooperate in exchanging information under one's possession as well as providing direct access to sources of data or data links or exchanging other relevant data to be used in investigation or prevention and suppression of an offence under the law on anti-participation in transnational organized crime.

**Article 6.** State organizations shall support operations concerning cases under the law on anti-participation in transnational organized crime in terms of mobilization of manpower, locations, equipment, armaments, vehicles, necessary tools or instrumentalities and other operations as requested by the responsible investigator or officer.

ข้อ ๗ เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพและประสิทธิผลในการสืบสวนสอบสวน หรือป้องกันปราบปรามการกระทำความผิดตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกัน และปราบปรามการมีส่วนร่วมในองค์กรอาชญากรรมข้ามชาติ ให้หน่วยงานของรัฐ จัดทำบัญชีผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้าน เช่น ด้านภาษาต่างประเทศ ด้านนิติวิทยาศาสตร์ ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ ด้านคอมพิวเตอร์และเครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์ เป็นต้น เพื่อให้หน่วยงานของรัฐที่มีความจำเป็นและประสงค์จะใช้ผู้เชี่ยวชาญดังกล่าว สามารถเข้าถึงบัญชีรายชื่อและขอความร่วมมือได้โดยง่าย

ข้อ ๘ ให้หน่วยงานของรัฐร่วมกันจัดทำหลักสูตรหรือจัดฝึกอบรม ผู้ปฏิบัติงานในเรื่องต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งจัดประชุม สัมมนาเชิงปฏิบัติการ รับฟังปัญหาอุปสรรค วางระบบหรือแนวทางในการปฏิบัติงานร่วมกัน เพื่อการพัฒนา ประสิทธิภาพและเสริมสร้างองค์ความรู้ในการปฏิบัติงาน

ข้อ ๙ สำนักงานอัยการสูงสุดจะสนับสนุนการปฏิบัติหน้าที่ที่เกี่ยวข้องกับการสืบสวนและสอบสวนของหน่วยงานของรัฐอื่นที่จะต้องไปดำเนินการนอกราชอาณาจักร รวมถึงการประสานงานและดำเนินการเรื่องความร่วมมือระหว่างประเทศ

ข้อ ๑๐ เพื่อประโยชน์ในการสืบสวนสอบสวน เรื่องใดที่มีได้ตกลงกันได้ ให้หัวหน้าหน่วยงานของรัฐประสานงานกันเพื่อขอรับการสนับสนุนได้โดยตรง

ข้อ ๑๑ ให้หน่วยงานของรัฐจัดให้มีหน่วยประสานงาน เพื่อประโยชน์ ในการประสานงานตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

**Article 7.** For efficiency and effectiveness in investigation, prevention or suppression of offence under the law on anti-participation in transnational organized crime, state organizations shall prepare a list of specialists in such areas as foreign language, forensic science, information technology, computer and electronic tools, etc. for other state organizations in need of and requiring such specialists to easily access the list and seek cooperation.

**Article 8.** State organizations shall jointly prepare courses or training for operators in various relevant fields, including organize meetings, seminars, workshops to know problems and obstacles, as well as set forth joint systems or operation guidelines to enhance efficiency and strengthen knowledge in operations.

**Article 9.** The Office of the Attorney General shall support operations concerning investigation of other state organizations outside the Kingdom, including provide coordination and international cooperation.

**Article 10.** To benefit investigations, where any matter is not yet agreed upon, the chiefs of state organizations shall coordinate with one another to request for direct support.

**Article 11.** Each state organization shall set up a coordination section to handle coordination in line with this Agreement.

ข้อ ๑๒ กรณีบันทึกข้อตกลงฉบับนี้มีได้กำหนดรายละเอียดในเรื่องอื่นใดไว้  
หรือมีปัญหาที่ต้องพิจารณาหรือตีความและมิได้มีกฎหมาย กฎ ประกาศ ระเบียบหรือ  
ข้อบังคับหน่วยงานของรัฐกำหนดในเรื่องนั้นไว้ ให้หน่วยประสานงานจัดทำรายงาน  
สภาพปัญหาหรืออุปสรรคที่เกิดขึ้นพร้อมความเห็น เสนอหัวหน้าหน่วยงานของตน  
เพื่อประสานงานในการกำหนดแนวทางหรือกรอบวิธีปฏิบัติงานร่วมกัน

กรณีตามวรรคหนึ่ง ให้สำนักงานอัยการสูงสุดเป็นหน่วยงานกลางจัดให้มีการ  
ประชุมร่วมระหว่างหน่วยงานของรัฐ เพื่อหาแนวทางปรับปรุงแก้ไขอุปสรรคและ  
ปัญหาในการปฏิบัติงานร่วมกัน เพื่อให้การปฏิบัติงานมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

(ลงชื่อ) จุลสิงห์ วสันตสิงห์  
(นายจุลสิงห์ วสันตสิงห์)  
อัยการสูงสุด

พลตำรวจเอก เอก อังสนานนท์  
(เอก อังสนานนท์)  
รองผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ รักษาการแทน  
ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ

**Article 12.** In case this Agreement has not featured details on  
any matters, or there is a problem, which needs consideration or  
interpretation, and there is no law, rule, notification, order or regulation  
specified by state organizations, the coordination section shall prepare a  
report describing the problem or obstacle and their opinions to the chief  
of it organizations to coordinate in specifying a joint guideline or  
operation framework.

In case of the first paragraph, the Office of the Attorney General  
shall act as the central agency to organize a joint meeting among state  
organizations to find solutions to the problems and obstacles in joint  
operations to enhance efficiency.

-Signature-  
(Mr. Julasing Wasantasing)  
Attorney General

Pol. Gen. -Signature-  
(Ake Angsanant)  
Deputy Commissioner General of the Royal Thai Police  
Acting Commissioner General of the Royal Thai Police

(ลงชื่อ) ธาริต เพ็งดิษฐ์  
(นายธาริต เพ็งดิษฐ์)  
อธิบดีกรมสอบสวนคดีพิเศษ

-Signature-  
(Mr. Tarit Pengdith)  
Director-General, Department of Special Investigation

(ลงชื่อ) สถาพร ศิริภักดิ์  
(นายสถาพร ศิริภักดิ์)  
รองอธิบดีกรมการปกครอง รักษาราชการแทน  
อธิบดีกรมการปกครอง

-Signature-  
(Mr. Staporn Siripakdee)  
Deputy Director-General of the Department of Provincial Administration  
Acting Director-General of the Department of Provincial Administration

พลตำรวจเอก พงศพัศ พงษ์เจริญ  
(พงศพัศ พงษ์เจริญ)  
เลขาธิการคณะกรรมการป้องกัน  
และปราบปรามยาเสพติด

Pol. Gen. -Signature-  
(Pongsapat Pongcharoen)  
Secretary-General of the Office of  
the Narcotics Control Board

ร้อยตำรวจเอกหญิง สุวนีย์ แสงวงผล  
(สุวนีย์ แสงวงผล)  
รองเลขาธิการคณะกรรมการป้องกัน  
และปราบปรามการฟอกเงิน รักษาราชการแทน  
เลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน

Pol. Capt. -Signature-  
(Suwanee Sawangpol)  
Deputy Secretary-General of the Anti-Money Laundering Office  
Acting Secretary-General of the Anti-Money Laundering Office

(ลงชื่อ) ณรงค์ รัฐอมฤต  
(นายณรงค์ รัฐอมฤต)  
เลขาธิการคณะกรรมการป้องกัน  
และปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ

-Signature-  
(Mr. Narong Ratamarit)  
Secretary-General of the  
Office of the National Anti-Corruption Commission

